



Poznań,.....

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN-II.431.115.2012.3

Wielkopolski Urząd Wojewódzki w Poznaniu KANCELARIA GŁÓWNA		
WYSŁANO DNIA	06. 12. 2012	WYSŁANO DNIA
L. dz.		
Za:		

Pani

Hanna Slotwińska

Os. Wł. Jagiełły 26c/32

60-694 Poznań

Za Dowodem
Doręczenia

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 12 listopada 2012 r. kontrolę Pani działalności jako tłumacza przysięgłego języka hiszpańskiego.

Kontrolę przeprowadził Damian Nowakowski – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 613/12 z dnia 7 listopada 2012 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2011 r.

Kontroli poddano Pani działalność jako tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pani działalność na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

W okresie objętym kontrolą w repertorium dokonano łącznie wpisu 1170 czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego. Stwierdzono:

- w 2008 r. – 407 czynności (od nr 1 z dnia 7 stycznia 2008 r. do nr 407 z dnia 18 grudnia 2008 r.);
- w 2009 r. – 347 czynności (od nr 1 z dnia 10 stycznia 2009 do nr 347 z dnia 15 grudnia 2009 r.);
- w 2010 r. – 225 czynności (od nr 1 z dnia 4 stycznia 2010 r. do nr 225 z dnia 11 grudnia 2010 r.);

11

- w 2011 r. – 191 czynności (od nr 1 z dnia 1 stycznia 2011 do nr 191 z dnia 8 grudnia 2011 r.).

Kontrola wykazała, że prowadzone repertorium w formie elektronicznej zawierało wszystkie elementy wymienione w art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W okresie podlegającym kontroli wykonano 5 tłumaczeń na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Wynagrodzenie pobrano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

W związku z powyższym uznaję Pani działalność jako tłumacza przysięgłego za zgodną z obowiązkami jakie narzuca ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Wz. Wojewody Wielkopolskiego

Przenysław Głuch
Wicewojewoda wielkopolski

Kierownik
Oddziału Kontroli

Agnieszka Krużowska

starszy Specjalista

Łukasz Nowakowski
05.12.2011.